

ФОРМА

самосертификации контролирующего лица

в целях автоматического обмена финансовой информацией/CRS

(Controlling Person tax residency self-certification FORM)

Часть 1/Part 1 - Идентификация контролирующего лица/Identification of a Controlling Person

A	Фамилия, имя и отчество (при наличии) /Family Name or Surname(s), Middle Name(s):	
B	Адрес проживания/ Current Residence Address	квартира/apr.№____, дом/house №_____, улица/street №_____ _____ город/town_____ страна/country_____ провинция (штат)/state_____ индекс/postal code (ZIP code)_ _____
C	Почтовый адрес/Mailing Address: (пожалуйста укажите, если отличается от адреса проживания/ <i>please only complete if different to the address shown in Section B</i>)	квартира/apr.№____, дом/house №_____, улица/street №_____ _____ город/town_____ страна/country_____ провинция (штат)/state_____ индекс/postal code (ZIP code) _____
D	Дата рождения (дд/мм/гггг) /Date of Birth (dd/mm/yyyy)	
E	Место рождения/Place of Birth:	город/ Town or City of Birth _____ страна/Country of Birth _____
F	Пожалуйста укажите названия организаций, находящихся под вашим контролем /Please enter the legal name of the relevant Entity Account Holder(s) of which you are a Controlling Person	
	Название организации 1/ Legal name of Entity 1	
	Название организации 2/ Legal name of Entity 2	
	Название организации 3/ Legal name of Entity 3	

Часть 2/Part 2 – Страна (юрисдикция) налогового резидентства и соответствующий ИНН (или его аналог) /Country (Jurisdiction) of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or equivalent number* (“TIN”)

Пожалуйста заполните следующую таблицу с указанием всех стран/юрисдикций, в которых Вы являетесь налоговым резидентом с указанием идентификационного номера налогоплательщика для каждой страны/юрисдикции:

Please complete the following table indicating (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder's TIN for each country/jurisdiction indicated. Countries/Jurisdictions adopting the wider approach may require that the self-certification include a tax identifying number for each country/jurisdiction of residence (rather than for each Reportable Jurisdiction):

Страна/юрисдикция налогового резидентства / Country/Jurisdiction of tax residence	Иностраный идентификационный номер налогоплательщика (его аналог)/ (TIN)	Если ИНН отсутствует то укажите причину A ¹ , B ² или C ³ / If no TIN available enter Reason A ¹ , B ² or C ³
1		
2		
3		

Если Вы являетесь налоговым резидентом более чем трех стран, пожалуйста укажите.

If the Account Holder is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet

1 A/Reason A - Страна (юрисдикция) налогового резидентства владельца счета не присваивает ИНН/ The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.

2 B2/Reason B - владелец счета не может по иным причинам получить ИНН или его аналог (причина)/The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number(Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

3 C3/Reason C - предоставление ИНН необязательно (если право Вашей юрисдикции не содержит требования о сборе данных о ИНН)/ No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

Пожалуйста объясните в следующей таблице почему Вы не можете получить идентификационный номер налогоплательщика, если Вы указали причину **B**.

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above.

1	
2	
3	

Часть 3 /Part 3 – Виды контролирующего лица/ Type of Controlling Person

Пожалуйста, заполните этот раздел, только если вы являетесь налоговым резидентом одного или нескольких иностранных государств

(Please only complete this section if you are tax resident in one or more Reportable Jurisdictions)

Просьба предоставить Статус контролирующего лица путем	Организация1/	Организация2/	Организация3/
--	---------------	---------------	---------------

проставления отметки в соответствующем поле.	Entity 1	Entity 2	Entity 3
Контроль над юридическим лицом по поводу имущества/ Controlling Person of a legal person – control by ownership			
Контроль над юридическим лицом по другим причинам/ Controlling Person of a legal person – control by other means			
Контроль над юридическим лицом как руководитель/ Controlling Person of a legal person – senior managing official			
Правоотношения – траст – учредитель/ Controlling Person of a trust - settlor			
Правоотношения – траст – доверительный управляющий/ Controlling Person of a trust – trustee			
Правоотношения – траст – попечитель/ Controlling Person of a trust – protector			
Правоотношения – траст – выгодоприобретатель/ Controlling Person of a trust – beneficiary			
Правоотношения – траст – прочее/ Controlling Person of a trust – other			
Правоотношения – другое – эквивалентен учредителю/ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – settlor-equivalent			
Правоотношения – другое – эквивалентен доверительному управляющему/ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – trustee-equivalent			
Правоотношения – другое – эквивалентен попечителю/ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – protector-equivalent			
Правоотношения – другое – эквивалентен выгодоприобретателю/ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – beneficiary-equivalent			
правоотношения – другое – эквивалентен прочие/ Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – other-equivalent			

Часть 4/Part 4 – Декларация и подпись/ Declarations and Signature.

Я осознаю, что вся предоставленная мной информация соответствует условиям заключенного соглашения/договора с Джей энд Ти Банк (акционерное общество) и я понимаю порядок использования предоставленной информации.

Я осознаю, что предоставленная мной информация может быть передана в национальный налоговый орган и они могут обмениваться ей с иностранным налоговым органом в соответствии с условиями межгосударственного соглашения по обмену информацией о финансовых счетах.

Я подтверждаю, что я являюсь владельцем счета (или обладаю полномочиями для подписания данного Опросного листа от имени владельца счета), указанным в данном Опросном листе.

Я заявляю, что все указанные мной сведения в этом Опросном листе, насколько мне известно, являются точными и полными.

Я беру на себя обязательство информировать Джей энд Ти Банк (акционерное общество) в течение 30 дней о любых изменениях в обстоятельствах, влияющих на статус налогового резидента, указанных в части 1 данной формы или указанная информация в настоящем Опросном листе изменилась и дополнилась, с целью обновления Джей энд Ти Банк (акционерное общество) настоящем Опросном листе.

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with J&T Bank, a.o. setting out how J&T Bank, a.o. may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or am authorised to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to advise J&T Bank, a.o. within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide J&T Bank, a.o. with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

Подпись /Signature: _____
Фамилия И.О./Print name: _____
Дата/Date: _____

Примечание: Если Вы не являетесь владельцем счета, пожалуйста, укажите, в каком качестве вы подписываете Опросный лист. При наличии доверенности предоставьте заверенную копию доверенности.

Note: If you are not the Account Holder please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

Полномочия/Capacity: _____

